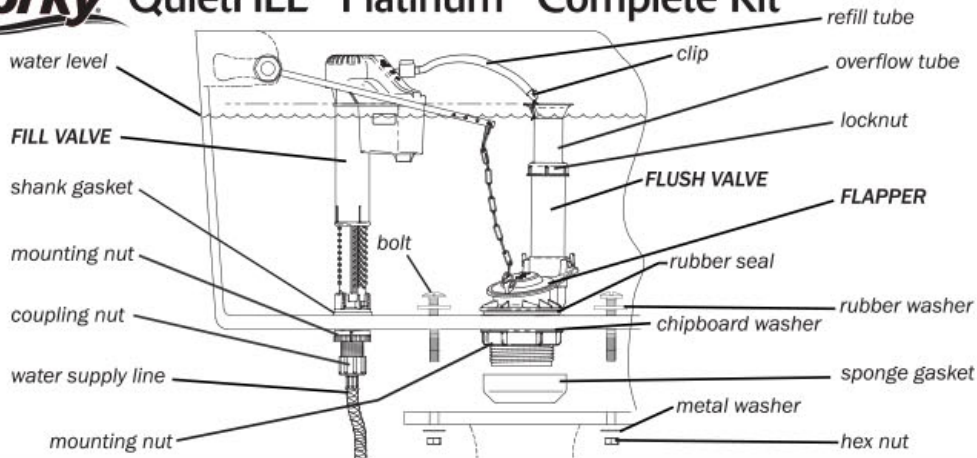


Korky QuietFILL® Platinum® Complete Kit

PK0434 (4010MP) Instructions 01.19



Required Nécessaire / Obligatorio

- | | |
|---|---|
| Bolts
Boulons / Pernos | Mounting nut
Écrou de montage
Tuerca de montaje |
| Hex Nuts
Écrous hexagonaux
Tuercas hexagonales | Refill Adjuster
Dispositif de réglage du remplissage
Ajustador de llenado |
| Metal clip
Attache en métal
Sujetador de metal | Tube
Tuyau / Tubo |
| Metal Washers
Rondelles métalliques
Arandelas metálicas | Rubber Washers
Rondelles en caoutchouc
Arandelas cauchos |

Note: Some Gerber toilets require an extra thick gasket. Please call 1-800-528-3553 to have one sent to you. If you need it sooner, they are available at most home improvement stores.

Remarque: certaines toilettes Gerber nécessitent un joint très épais. Veuillez composer le 1-800-528-3553 pour en recevoir un. Si vous en avez besoin plus tôt, ils sont disponibles dans plupart des magasins de rénovation.

Nota: Algunos inodoros Gerber requieren un empaque extra grueso. Por favor de marcar a 1-800-528-3553 para enviárselo. Si lo necesita antes, están disponibles en mayoría de tiendas de mejoras para hogar.

Need: Adjustable Wrench, Bucket, Pencil, Pipe Wrench, Ruler

À utiliser : Clé à molette, Seau, Crayon, Clé à tuyau, Règle
Necesita: Llave ajustable, Cubo, Llave para tuberías, Regla,

Scan for install video

Recherchez une vidéo sur l'installation
Escanee para ver un video de instalación



www.korky.com/4010MP.html

1 a) Turn off water supply. Flush.

b) Mark water level (M) with pencil when original flapper closes.

c) Flush to drain water. Place bucket.

d) Disconnect water supply. Remove mounting nut. May need wrench.

Tip: Water will be in the supply line.

e) Remove old valve.

f) Attach tube.

Tip: Run tube under warm water for easier install.

2 a) Remove nuts, washers & bolts

b) Lift tank off bowl

c) Remove sponge gasket. Remove mounting nut (MN) with wrench.

d) Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside, chipboard washer (CW) on underside of tank. **Hand tighten mounting nut (MN).**

Warning: Hand tighten mounting nut (MN).

3 a) Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN). Place tank on bowl & assemble hardware. (If tank has two bolt holes, a set of hardware will be left over).
Tank will wobble initially. Apply downward pressure to tank with hand to keep tank level. **Alternate tightening each hex nut until tank is stable & level. Use adjustable wrench to tighten hex nuts if needed. Do not continue tightening if tank & bowl touch. Do not overtighten as the tank may crack.**

Labels: bolt, rubber washer, metal washer, hex nut.

b) Loosen locknut (LN) then slide overflow tube (OT) up or down to adjust.

c) Overflow tube (OT) is 3/4" above water line (WL) & 1" min. below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.

Warning: Hand tighten locknut (LN) when done.

4 a) Twist upper half counter clockwise to unlock & pull up to fully extend.

b) Place valve in tank.

c) Press down until corner of silver cover and top of flush valve (FV) line up.

d) Remove valve.

e) Twist upper half of valve clockwise to lock (snap). Rib (R) lines up with pegs (P). **Keep locked.**

Warning: locked verrouillé cerrada

LOCK-twist (snap)
Tournez pour le VERROUILLER (l'enclencher) CIERRE con un giro (a presión)

(over) tournez sobre

1 a) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez chasse d'eau. b) Puis à l'aide d'un crayon, notez niveau d'eau (M) lorsque clapet d'origine se ferme. c) Actionnez chasse d'eau. Placez seau. d) Coupez l'alimentation en eau. Retirez l'écrou de montage. Utilisez une clé, au besoin. e) Retirez vieille soupape. f) Fixez tube.

2 a) Retirez écrous, rondelles et boulons. b) Soulevez réservoir. c) Retirez joint d'étanchéité en mousse (SG). Retirez l'écrou de montage (MN) à l'aide de clé. d) Installez nouvelle soupape de chasse. Placez joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur et rondelle en aggloméré (CW) sous réservoir. Serrez l'écrou (MN) à main.

3 a) Placez joint d'étanchéité en mousse (SG) sur l'écrou de montage (MN). Placez réservoir sur cuvette et posez quincaillerie tel qu'il est illustré (si réservoir est muni de deux boulons, il restera un ensemble de quincaillerie une fois l'installation terminée). Réservoir oscillera au début. Appliquez une pression à main sur réservoir pour maintenir de niveau. Serrez écrous hexagonaux au besoin à l'aide d'une clé à molette. Cessez de serrer si réservoir et cuvette se touchent. Évitez de serrer excessivement, sans quoi réservoir pourrait se fissurer. b) Desserrez contre-écrou (LN), puis glissez tube de trop-plein (OT) vers haut ou vers bas pour l'ajuster. c) Tube de trop-plein (OT) doit se situer à 1,9 cm au-dessus de conduite d'alimentation en eau (WL) et à 2,5 cm en dessous de l'écrou du levier de chasse (FN). Serrez contre-écrou (LN) à main lorsque vous avez terminé.

4 a) Tournez dessus de nouvelle soupape dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller, puis tirez-le complètement. b) Placez soupape dans réservoir. c) Enfoncez-la jusqu'à ce que coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV) soient alignés. d) Retirez soupape. e) Verrouillez (enclenchez) soupape en tournant sa partie supérieure dans sens des aiguilles d'une montre. Alignez rainure (R) avec taquets (P). Garder verrouillé.

Resumen de garantía limitada y de clause de non-garantía. Lavelle Industries, Inc. (le "vendeur") garantit à l'acheteur initial seulement (l' "acheteur") Ensemble Complet Korky® Platinum® pour toilette est exempté de défauts de matériaux et de fabrication, des conditions d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour raisons suivantes : négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, un accident, l'usure normale, non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si produit entre en contact avec produits de nettoyage à placer réservoir qui contiennent des produits chimiques forts. Texte susmentionné n'est qu'un résumé de garantie limitée et de clause de non-garantía. Pour obtenir version complète de garantie limitée et de clause de non-garantía, visitez www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à clientèle à l'adresse suivante: 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

1 a) Corte suministro de agua y descargue. b) Marque nivel del agua (M) con un lápiz cuando tapón original se cierre. c) Descargue. Coloque cubeta. d) Desconecte suministro de agua. Retire tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas. e) Retire válvula antigua. f) Fije tubo. Nota: coloque tubo bajo agua tibia para facilitar instalación.

2 a) Retire tuercas, arandelas y pernos. b) Retire tanque levantándolo de taza. c) Retire empaquetadura de esponja (SG). Retire tuerca de montaje (MN) con una llave. d) Instale nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en interior, arandela de cartón (CW) en parte inferior del tanque. Apriete tuerca (MN) con mano.


3 a) Coloque empaquetadura de esponja (SG) sobre tuerca de montaje (MN). Coloque tanque sobre taza y ensamble aditamentos como se muestra (si tanque tiene dos pernos, un juego de aditamentos se dejará de lado). Al principio tanque oscilará. Aplique presión con mano hacia abajo al tanque para mantenerlo nivelado. Alterné apriete de tuercas hexagonales hasta que tanque esté estable y nivelado. Utilice una llave inglesa para apretar tuercas hexagonales de ser necesario. No siga apretando si tanque y taza se tocan. No apriete demasiado ya que tanque podría agrietarse. b) Desajuste contratuerca (LN) y deslice tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo. c) Tubo de desborde (OT) está 1,9 cm sobre línea de agua (WL) y 2,5 cm debajo de tuerca de palanca de descarga. Ajuste contratuerca con mano (LN) al terminar.

4 a) Gire parte superior de válvula nueva en dirección contraria a manecillas del reloj y jale para extender completamente. b) Coloque válvula en tanque. c) Presione hasta esquina de cubierta plateada y descargue válvula (FV). d) Retire válvula. e) Gire mitad superior de válvula en dirección de manecillas para cerrar (a presión). Varilla (R) se alinea con espigas (P). Mantener cerrado.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® Platinum® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, uso incorrecto; reutilizar; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Le texto susmencionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantía. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.


5 a) Place locked valve in tank so refill tube (T) has direct path to flush valve (FV).

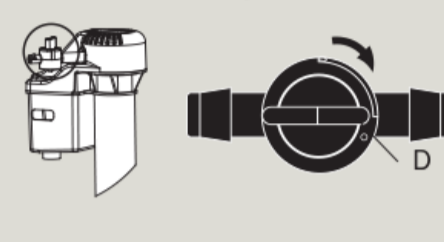

b) Verify corner of silver cover & top of flush valve (FV) line up.

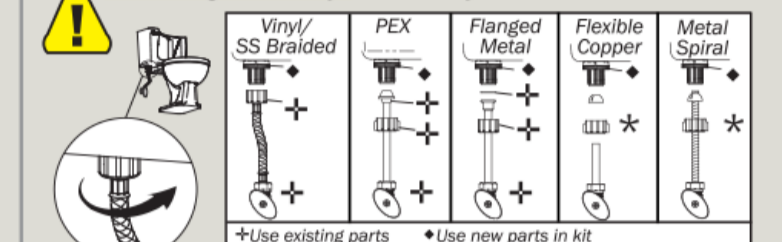

c) Install mounting nut. Hand tighten only, beveled side up.



d) Confirm critical level (C/L) is 1" above flush valve (FV). Code requirement.

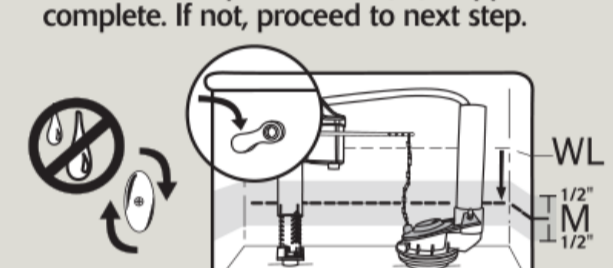

e) Attach chain (C) to flush lever (FL) with minimal slack.

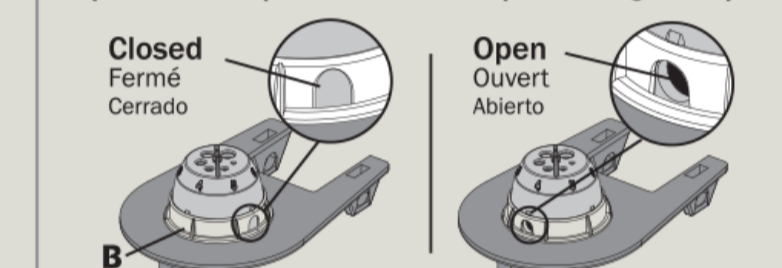

6 a) Attach tube to flush valve (FV) with metal clip so water flows into flush valve. Trim tube if kink occurs.

 Tip: Hold clip with towel for easier install.

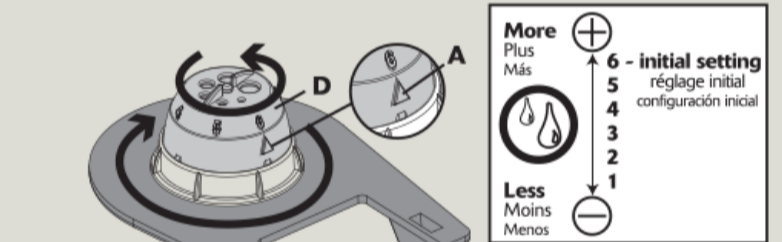
b) Turn refill adjuster dial (D) clockwise to open.



c) Connect water supply. Do not use sealant / tape. Hand-tighten only. Parts may be left over.

 +Use existing parts ♦Use new parts in kit
 *Recommend replacing with Vinyl/SS braided supply lines.

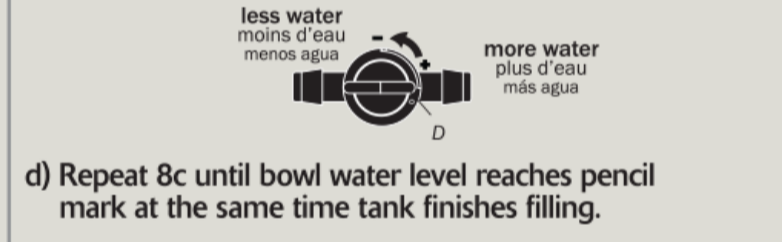
7 a) Turn water on. Let tank fill completely. Water may flow from 3 areas.


b) Turn off water. Flush. If water level (WL) drops within 1/2" of pencil mark (M), flapper install complete. If not, proceed to next step.


c) Rotate hole in band (B) to open position. Repeat process in steps 7a & 7b before proceeding to step 8a.


8 a) Rotate dial (D) to align next lowest number with arrow (A). Repeat process in steps 7a & 7b and adjust dial until setting allows water to drop within 1/2" of pencil mark.
 Tip: For maximum water savings, adjust to lowest possible setting while still clearing the bowl.


b) Turn water supply on. Flush. Wait 2 minutes for bowl water to settle. Mark water level in bowl with pencil.


c) Flush toilet
 1) If bowl water level reaches pencil mark before tank is finished filling, turn dial counter-clockwise to reduce flow.
 2) If bowl water level is below pencil mark once tank is done filling, turn dial clockwise to increase flow.


d) Repeat 8c until bowl water level reaches pencil mark at the same time tank finishes filling.

Congratulations! You have overhauled your toilet tank! Flush toilet several times and check for leaks within the next few days.

Complete servicing instructions located at www.korky.com/troubleshooting or 1-800-528-3553

Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky® QuietFILL® Platinum® Complete Kit ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; or **exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals**. This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

5 a) Placez soupape dans réservoir de façon à ce que tube de remplissage ait un passage rectiligne à soupape de remplissage. b) Assurez-vous d'aligner coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV). c) Installez l'écrou de montage. Serrez à main seulement, côté biseauté vers haut. d) Assurez-vous que niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus soupape de chasse (FV). Exigence conformément au code. e) Fixez chaîne (C) du clapet au levier de chasse (FL) de manière à ce qu'elle soit complètement tendue.

6 a) Fixez soupape de chasse (FV) à l'aide de l'attache métallique. Coupez tube si s'entortille. b) Assurez-vous que le cadran du dispositif de réglage du remplissage (D) est en position ouverte et tournez-le dans sens des aiguilles d'une montre. c) Raccordez conduites d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à main seulement. Il est possible qu'il reste des pièces.

7 a) Rétablissez l'alimentation en eau. Laissez le réservoir se remplir complètement. L'eau provient normalement de trois points. b) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez la chasse d'eau. Si le niveau d'eau (WL) descend de moins de 12,7 mm sous la ligne tracée au crayon (M), l'installation est terminée. Si ce n'est pas le cas, passez à la prochaine étape. c) Ajustez la bande. Faites pivoter le trou sur la bande (B) jusqu'à la position ouverte. Répétez les étapes 7a et 7b avant de passer à l'étape 8a.

8 a) Ajustez cadran de réglage. Tournez cadran (D) afin de faire correspondre prochain chiffre plus bas à flèche (A). Répétez étapes 7a et 7b et ajustez cadran jusqu'à ce que réglage permette au niveau d'eau de descendre de moins de 12,7 mm sous marque tracée au crayon. b) Rétablissez l'alimentation en eau. Actionnez chasse d'eau. Patientez deux minutes temps que mouvement de l'eau dans cuvette cesse. Marquez niveau de l'eau cuvette à l'aide d'un crayon. c) Actionnez chasse d'eau. 1) Si niveau d'eau atteint marque avant fin du remplissage, tournez cadran sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire débit. 2) Si niveau d'eau n'a pas atteint marque une fois remplissage terminé, tournez cadran sens aiguilles d'une montre pour augmenter débit. c) Répétez l'étape 8c jusqu'à ce que niveau d'eau atteigne marque une fois remplissage terminé.

Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez le www.korky.com/troubleshooting ou composez le 1 800 528-3553.

5 a) Coloque la válvula en el tanque de modo que el tubo de recarga tenga un recorrido directo a la válvula para descarga de inodoro. b) Verifique la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). c) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba. d) Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima descargue la válvula (FV). Requisito del código. e) Fije la cadena (C) del tapón a la palanca de descarga (FL) con juego mínimo.

6 a) Fije descarga la válvula (FV) con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce alguna falla. b) Confirme que el selector de llenado esté completamente abierto girándolo en dirección contraria a las manecillas del reloj. c) Conecte suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriétela sólo con las manos. Pueden sobrar piezas.

7 a) Abra el suministro de agua. Deje que el tanque se llene por completo. Flujo de agua normal desde 3 áreas. b) Corte el agua. Descargue. Si el nivel de agua (WL) cae a menos de 12,70 mm de la marca de lápiz (M), la instalación está completa. De lo contrario, siga con el siguiente paso. c) Ajuste la banda. Gire el orificio en la banda (B) hacia la posición abierta. Repita el proceso de los pasos 7a y 7b antes de continuar con el paso 8a.

8 a) Ajuste perilla de forma precisa. Gire selector (D) para alinear número bajo más próximo con flecha (A). Repita proceso de pasos 1d y 1e y ajuste selector hasta que configuración de número permita que agua caiga a menos de 12,70 mm de marca de lápiz. Para ahorrar agua. Para maximizar ahorro de agua, ajuste a configuración más baja que sea posible mientras sigue limpiando taza. b) Abra suministro de agua. Descargue inodoro. Espere 2 minutos para que agua de taza se estacione. Con un lápiz, dibuje una línea en parte superior del nivel de agua en taza. c) Descargue inodoro. 1) Si nivel del agua en taza llega a marca de lápiz antes de que se llene tanque, gire selector del ajustador de llenado en dirección contraria a manecillas del reloj para reducir flujo. 2) Si nivel del agua en taza no llega a marca de lápiz una vez llenado tanque, gire selector del ajustador de llenado en dirección de manecillas del reloj para aumentar flujo. c) Repita paso 8b hasta que nivel del agua de taza alcance marca de lápiz en mismo momento en que tanque termine de llenarse.

Las instrucciones de mantenimiento completas se encuentran en www.korky.com/troubleshooting o puede llamar al 1-800-528-3553

